



8 de Marzo, Día Internacional de la Mujer:

“Porque queremos pan..., pero también las rosas”

Un nuevo año ha pasado y nuestra Asociación de Funcionarios y Profesionales (AFUNPRO) de la CAJMETRO quiere invitarte -a ti mujer y a ti hombre- a que **este 8 de Marzo, Día Internacional de la Mujer, sea un día de reflexión y conmemoración, haciéndonos eco de este poema reivindicativo: “Pan y Rosas”, que nos llama a seguir luchando por la igualdad de oportunidades y en condiciones dignas, como también por una vida plena en respeto y alegría.**

Como cada 8 de Marzo, y cada vez con más fuerza, salgamos a la calle y ¡luchemos por la igualdad de oportunidades y de trato!, contra la discriminación y violencia de género, y por la construcción de un mundo más inclusivo y justo, con respeto para mujeres y hombres.

Marcela Torres Acuña

Presidenta Nacional

AFUNPRO



Te invitamos a leer este poema que traduce las reivindicaciones feministas de antaño, pero que siempre y a pesar del tiempo es necesario recordar, porque cada vez está más vigente.

PAN Y ROSAS

James Oppenheim, 1911

Mientras vamos marchando, marchando, a través del hermoso día / un millón de cocinas oscuras y miles de grises hilanderías / son tocadas por un radiante sol que asoma repentinamente / ya que el pueblo nos oye cantar: - ¡Pan y rosas! - ¡Pan y rosas!

Mientras vamos marchando, marchando, luchamos también por los hombres / ya que ellos son hijos de mujeres, y los protegemos otra vez maternalmente. / Nuestras vidas no serán explotadas desde el nacimiento hasta la muerte, / los corazones padecen hambre, al igual que los cuerpos / -¡denos pan, pero también denos rosas!

Mientras vamos marchando, marchando, gran cantidad de mujeres muertas / van gritando a través de nuestro canto su antiguo reclamo de pan; / sus espíritus fatigados no conocieron el pequeño arte y el amor y la belleza / - ¡Sí, es por el pan que peleamos, pero también peleamos por rosas!

A medida que vamos marchando, marchando, traemos con nosotras días mejores. / El levantamiento de las mujeres significa el levantamiento de la humanidad. / Ya basta del agobio del trabajo y del holgazán: diez que trabajan para que uno repose / - ¡Queremos compartir las glorias de la vida: pan y rosas, pan y rosas!

Nuestras vidas no serán explotadas desde el nacimiento hasta la muerte;/ los corazones padecen hambre, al igual que los cuerpos / - ¡pan y rosas, pan y rosas!